



<http://www.mercusys.com>



Specifications are subject to change without notice. **MERCUSYS**® is a registered trademark of MERCUSYS TECHNOLOGIES CO., LTD. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from MERCUSYS TECHNOLOGIES CO., LIMITED. Copyright © 2020 MERCUSYS TECHNOLOGIES CO., LIMITED. All rights reserved.



For technical support, the user guide and more information, please visit
<http://www.mercusys.com/support>.

7107500143 REV1.0.0

MERCUSYS®

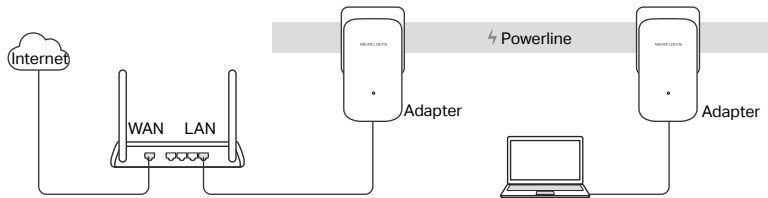
Quick Installation Guide

Powerline Adapter

CONTENTS

01 / English	32 / Slovenski
05 / Български	35 / Srpski jezik
08 / Čeština	38 / Қазақша
11 / Hrvatski	41 / Русский язык
14 / Latviešu	44 / Українська мова
17 / Lietuvių	47 / Eesti
20 / Magyar	
23 / Polski	
26 / Română	
29 / Slovenčina	

Plug and Play



1. Connect one adapter to a LAN port of your router using an Ethernet cable.
2. Plug the other adapter into the wall outlets on the same electrical circuit.
3. Wait until the Power LED on any adapter turns solid on.
4. Connect your computer to the adapter using an Ethernet cable.
5. Enjoy!

More: To add additional Powerline adapters and extenders with the default settings, simply plug them into the wall outlets on the same electrical circuit.

Attention

- Plug the powerline devices directly into the wall outlets but not the power strips.
- For passthrough powerline devices, plug the power strips into the integrated electrical sockets of the powerline devices.

Secure the Powerline Network with the Pair Button

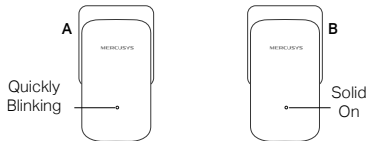
Tips: We recommend that you plug in the powerline devices near each other when pairing.

Set up a secure network:

1 Press the **Pair** button for 1 second on one adapter.

2 Within 2 minutes, press the **Pair** button for 1 second on another adapter.

3 Done.

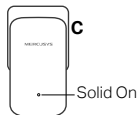
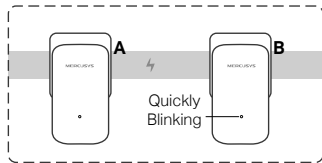


LED Status	Indication
Solid On	The powerline adapter is on.
Off	The powerline adapter is off. Or Power-Saving Mode is on.
Blinking	Blinking quickly: Pairing is in process. Blinking slowly: The powerline adapter is not paired.

If you have more than 2 powerline devices, repeat the steps below on each additional devices to be configured:

- 1 Press the **Pair** button for 1 second on any powerline device in the secure network.
- 2 Within 2 minutes, press the **Pair** button for 1 second on the additional powerline device.
- 3 Done.

Secure Network



FAQ (Frequently Asked Questions)

Q1. How do I reset my powerline adapter?

A1. With the powerline adapter plugged into to the electrical outlet, press and hold the Pair button until the Power LED goes off momentarily and comes back on.

Q2. How to troubleshoot if there is no internet connection in my powerline network?

- A1. Make sure all powerline devices are on the same electrical circuit.
- A2. Make sure all Power LEDs are solid on. If not, pair your adapters and extenders again.
- A3. Make sure all hardware connections are correctly and securely connected.
- A4. Check if you have an internet connection by connecting the computer directly to the modem or router.
- A5. Make sure your computer's IP address is in the same segment as your router's.

Q3. What can I do if a successfully-paired powerline device does not reconnect after it has been moved to a new location?

- A1. Try another socket and make sure it is on the same electrical circuit.
- A2. Try to pair it again, and make sure the Power LED is solid on.
- A3. Check for possible interference, such as a washer, air conditioner or other household appliances that may be too close to one of the powerline devices. Plug the appliance into the integrated electrical socket (if the powerline device has one) to remove some electrical noise.

To learn more about the powerline adapter, please visit our website
<http://www.mercusys.com>.

Plug-and-Play

1. Свържете един адаптер към LAN порт на вашия рутер с помощта на Ethernet кабел.
2. Включете другия адаптер към контакт от електрическата мрежа на стената, от същата електрическа верига.
3. Изчакайте, докато LED индикаторът на захранването светне с постоянна светлина.
4. Свържете вашия компютър към адаптера с помощта на Ethernet кабел.
5. Готово!

Още: За да добавите още Powerline адаптери и удължители с настройките по подразбиране, просто ги включете в контактите на стената към същата електрическа верига.

Внимание

- Включвайте устройствата за мрежа по електрическата инсталация (Powerline) директно в контактите на стената, а не в удължители.
- При Powerline устройствата с външен контакт, свързвайте удължителите към контактите вградени в самите Powerline устройства.

Защитете Powerline мрежата с бутона Pair (Сдвояване)

Съвети: Препоръчваме да включите устройствата за изграждане на мрежа по електрическата инсталация (powerline устройства) близо едно до друго, когато ги сдвоявате.

Установяване на защитена мрежа:

1. Натиснете бутона **Pair** (Сдвояване) за 1 секунда на единия адаптер.

Български

2. До 2 минути, натиснете бутона **Pair** (Сдвояване) за 1 секунда на другия адаптер.
3. Готово.

Статус на LED индикатора	Индикация
Светещ постоянно	Powerline адаптерът е включен.
Изключен	Powerline адаптерът е изключен. Или е включен режимът на пестене на енергия.
Мигащ	Мигащ бързо: процес на сдвояване. Мигащ бавно: Powerline адаптерът не е сдвоен.

Ако имате повече от 2 Powerline устройства, повторете стъпките по-долу с всяко допълнително устройство, което искате да конфигурирате:

1. Натиснете бутона **Pair** (Сдвояване) за 1 секунда на всяко powerline устройство в защитената мрежа.
2. До 2 минути, натиснете бутона **Pair** (Сдвояване) за 1 секунда на допълнителното powerline устройство.
3. Готово.

FAQ (Често задавани въпроси)

B1. Как да ресетирам моя Powerline адаптер?

- O1. При включен powerline адаптер в електрически контакт, натиснете и задръжте бутон Сдвояване (Pair), докато LED индикаторът на захранването угасне за момент и светне отново.

В2. Как да се справя, когато няма интернет връзка в моята мрежа по електрическата инсталация?

- О1. Уверете се, че всички устройства за мрежа по електрическата инсталация са на една и съща електрическа верига.
- О2. Уверете се, че всички LED индикатори на захранването светят постоянно. Ако не, сдвойте вашите адаптери и удължители отново.
- О3. Уверете се, че всички хардуерни връзки са правилно и здраво свързани.
- О4. Проверете, дали имате интернет връзка като свържете компютъра директно към модема или рутера.
- О5. Уверете се, че IP адресът на вашия компютър е в същия сегмент, както този на рутера.

В3. Какво да направя, ако успешно сдвоено устройство за мрежа по електрическата инсталация не се свърже отново, след като е преместено на друго място?

- О1. Опитайте друг контакт, като проверите дали той е на същата електрическа верига.
- О2. Опитайте да сдвоите отново и се уверете, че LED индикаторът на захранването свети постоянно.
- О3. Проверете за възможни смущения, идващи от миялна машина, климатик или други домакински уреди, които могат да бъдат твърде близо до едното от устройствата за мрежа по електрическата инсталация. Включете уреда към контакта вграден в Powerline адаптера (ако последният разполага с такъв), за да елиминирате електрическите смущения.

За да научите повече за powerline адаптерите, моля, посетете нашия сайт <http://www.mercusys.com>.

Připoj a použij (Plug and Play)

1. Připojte jeden adaptér do LAN portu na vašem routeru použitím ethernetového kabelu.
2. Připojte další adaptér do zásuvky napájecí sítě ve stejném elektrickém okruhu.
3. Počkejte, dokud LED kontrolka napájení na některém z adaptérů nezačne nepřerušovaně svítit.
4. Připojte váš počítač k adaptéru pomocí ethernetového kabelu.
5. Užívejte!

Více: V případě, že chcete přidat další adaptéry nebo Wi-Fi extendery s původním nastavení, jednoduše je připojte do síťové zásuvky ve stejném elektrickém okruhu.

Upozornění

- Připojte powerline zařízení přímo do el. zásuvek, ale ne do rozdvojky, přepětových ochran, apod.
- Pro passthrough powerline zařízení (s průchozí el. zásuvkou), připojte rozdvojky/ přepětové ochrany k integrovaným elektrickým zásuvkám powerline zařízení.

Zabezpečte svoji Powerline síť pomocí párovacího tlačítka (Pair)

Tipy: Při párování doporučujeme připojit powerline zařízení blízko od sebe.

Nastavení a zabezpečení sítě:

1. Stiskněte **Pair** (párovací) tlačítko na adaptéru po dobu 1 sekundy.
2. Během 2 minut stiskněte **Pair** (párovací) tlačítko na jiném adaptéru po dobu 1 sekundy.
3. Hotovo.

Stav LED	Indikace
Svítlí	Adaptér Powerline je zapnutý.
Nesvítlí	Adaptér Powerline je vypnutý. Nebo je zapnutý úsporný režim.
Bliká	Rychle bliká: probíhá párování. Pomalů bliká: adaptér Powerline není spárováný.

V případě, že máte více než 2 powerline zařízení, opakujte kroky zmíněné níže na každém dodatečném zařízení pro jeho nakonfigurování:

1. Stiskněte **Pair** (párovací) tlačítko po dobu 1 sekundy na kterémkoli powerline zařízení v zabezpečené síti.
2. Během 2 minut stiskněte **Pair** (párovací) tlačítko po dobu 1 sekundy na dodatečném powerline zařízení.
3. Hotovo.

FAQ (Často kladené otázky)

Q1. Jak mohu restartovat svůj powerline adaptér?

A1. Když je adaptér Powerline zapojený do elektrické zásuvky, stiskněte a podržte tlačítko párování (Pair), dokud LED kontrolka napájení na chvíli nezhasne a potom se znovu nerozsvítí.

Q2. Co dělat když není k dispozici Internetové/LAN připojení v mé powerline síti?

A1. Ujistěte se, že jsou všechna powerline zařízení zapojena ve stejném elektrickém okruhu.

A2. Zkontrolujte, že všechny LED kontrolky napájení nepřerušovaně svítí. Pokud ne, znovu spárujte adaptéry a opakovače signálu.

A3. Ujistěte se, že je veškerý hardware správně a pevně připojen.

A4. Zkontrolujte, jestli máte připojení k internetu dostupné připojením vašeho počítače přímo k modemu nebo routeru.

A5. Ujistěte se, že IP adresa vašeho počítače je ve stejném segmentu jako adresa vašeho routeru.

Q3. Co mám dělat v případě, že se úspěšně spárované powerline zařízení znovu nepřipojí po změně jejich umístění?

A1. Vyzkoušejte jinou el. zásuvku a ujistěte se, že jsou zapojeny ve stejném elektrickém okruhu.

A2. Zkuste párování provést znovu a ujistěte se, že LED kontrolka napájení nepřerušovaně svítí.

A3. Zkontrolujte, zda nemůže docházet k rušení jiným spotřebičem, např.: pračkou, klimatizací nebo jiným domácím spotřebičem, který by mohl být příliš blízko některému powerline zařízení. Zapojte spotřebič do integrované elektrické zásuvky (v případě, že powerline zařízení nějakou má) pro odstranění elektrického šumu.

Více informací o adaptéru Powerline naleznete na naší stránce:

<http://www.mercusys.com>.

Mogućnost brzog uključenja i pokretanja

1. Spojite jedan adapter na LAN ulaz na usmjerivaču s pomoću Ethernet kabela.
2. Drugi adapter spojite u zidnu utičnicu na istom električnom krugu.
3. Pričekajte da se LED za napajanje na bilo kojem adapteru uključi.
4. Spojite računalo na adapter s pomoću Ethernet kabela.
5. Uživajte!

Više informacija: ako želite dodati još adaptera i proširivača za mrežno povezivanje putem električne instalacije sa zadanim postavkama, jednostavno ih spojite u zidne utičnice na istom električnom krugu.

Pažnja

- Uređaj za mrežno povezivanje putem električne instalacije priključite izravno u zidne utičnice, ali nemojte se koristiti produžnim kabelima.
- Kod protočnih uređaja za mrežno povezivanje putem električne instalacije spojite produžne kabele na integrirane električne utičnice na uređajima za mrežno povezivanje putem električne instalacije.

Mrežu koja je ostvarena putem električne instalacije osigurajte s pomoću gumba za Združivanje

Savjeti: preporučujemo da uređaje za mrežno povezivanje putem električne instalacije prije združivanja spojite u električne utičnice koje su blizu jedna drugoj.

Postavljanje sigurne mreže:

Hrvatski

1. Pritisnite gumb **Pair (Združi)** na jednom adapteru i držite ga pritisnutim 1 sekundu.
2. Unutar 2 minute, pritisnite gumb **Pair (Združi)** na drugom adapteru i držite ga pritisnutim 1 sekundu.
3. Postupak je završen.

Status LED-a	Naznaka
Uključeno	Powerline adapter je uključen.
Isključeno	Powerline adapter je isključen. Ili je uključen način uštede energije.
Trepćući	Brzo trepće: Uparivanje je u tijeku. Trepće polako: adapter za struju nije uparen.

Ako imate više od 2 uređaja za mrežno povezivanje putem električne instalacije, ponovite korake navedene u nastavku za svaki dodatni uređaj koji želite konfigurirati:

1. Pritisnite gumb **Pair (Združi)** na bilo kojem uređaju za mrežno povezivanje putem električne instalacije koji se nalazi u sigurnoj mreži i držite ga pritisnutim 1 sekundu.
2. Unutar 2 minute, pritisnite gumb **Pair (Združi)** na dodatnom uređaju i držite ga pritisnutim 1 sekundu.
3. Postupak je završen.

ČPP (često postavljana pitanja)

P1. Kako vratiti adapter za mrežno povezivanje putem električne instalacije na prvobitne postavke?

O1. Kad je powerline adapter uključen u električnu utičnicu, pritisnite i držite gumb za uparivanje dok se LED za napajanje trenutno ne ugasi i ne uključi ponovo.

P2. Kako otkloniti poteškoće ako ne postoji internetska veza u mojoj mreži putem električnih instalacija?

O1. Provjerite jesu li svi uređaji za mrežno povezivanje putem električne instalacije u istom električnom krugu.

O2. Provjerite jesu li svi LED-ovi na adapteru uključeni. Ako ne, ponovno uparite adaptere i proširenja

O3. Pazite da su svi hardverski priključci pravilno i sigurno spojeni.

O4. Provjerite postoji li internetska veza tako da spojite računalo izravno na modem ili usmjerivač.

O5. Provjerite je li IP adresa računala u istom segmentu kao i IP adresa usmjerivača.

P3. Što mogu učiniti ako se uređaj za mrežno povezivanje putem električne instalacije koji je uspješno združen ne spaja u mrežu nakon promjene njegova položaja?

O1. Probajte ga spojiti u neku drugu utičnicu i provjerite nalazi li se u istom električnom krugu.

O2. Pokušajte ga upariti ponovo i uvjerite se da LED za napajanje svijetli.

O3. Provjerite za moguće smetnje, kao što su perilice, klima-uređaji ili drugi kućanski aparati koji mogu biti preblizu jednom od uređaja za mrežno povezivanje putem električne instalacije. Spojite uređaj u integriranu električnu utičnicu (ako postoji na uređaju za mrežno povezivanje putem električne instalacije) kako biste uklonili dio električnih smetnji.

Da biste saznali više o powerline adapteru, posjetite našu web stranicu

<http://www.mercusys.com>.

Plug and Play

1. Pievienojiet vienu adapteri maršrutētāja LAN pieslēgvietai, izmantojot Ethernet kabeli.
2. Ievietojiet otru adapteri tā paša elektrotīkla sienas kontaktligzdā.
3. Pagaidiet, līdz adaptera barošanas indikators deg.
4. Pievienojiet datoru adapterim, izmantojot Ethernet kabeli.
5. Lietojiet!

Papildinformācija. Lai pievienotu papildu elektrolīnijas adapterus un pagarinātājus ar noklusējuma iestatījumiem, ievietojiet tos tā paša elektrotīkla sienas kontaktligzdās.

Uzmanību!

- Iespraudiet elektrolīnijas ierīces tieši sienas kontaktligzdās nevis pagarinātājos.
- Caurplūsmas elektrolīnijas ierīču gadījumā pievienojiet pagarinātājus elektrolīnijas ierīču iebūvētajām kontaktligzdām.

Palieliniet elektrolīnijas tīkla drošību, nospiežot pogu Pair (Pāra savienojums)

Ieteikumi. Izveidojot pāra savienojumu, ieteicams pieslēgt elektrolīnijas ierīces tuvu vienu otrai.

Izveidojiet drošu tīklu.

1. Vienā adapterī 1 sekundi turiet nospiestu pogu **Pair** (Pāra savienojums).
2. 2 minūšu laikā arī otrā adapterī 1 sekundi turiet nospiestu pogu **Pair** (Pāra savienojums).
3. Gatavs.

Gaismas diodes statuss	Pazīme
Indikators deg	Poweline adapteris ir ieslēgts.
Izslēgts	Powerline adapteris ir izslēgts. Vai ir ieslēgts enerģijas taupīšanas režīms.
Mirgo	Ātri mirgo: notiek savienošana pāri. Lēnām mirgo: elektrolīnijas adapteris nav savienots pāri.

Ja Jums ir vairāk par 2 elektrolīnijas ierīcēm, atkārtojiet turpmāk norādītās darbības katrai konfigurējamajai ierīcei.

1. 1 sekundi turiet nospiestu pogu **Pair** (Pāra savienojums) jebkurā elektrolīnijas ierīcē, kas atrodas drošā tīklā.
2. 2 minūšu laikā arī papildu elektrolīnijas ierīcē 1 sekundi turiet nospiestu pogu **Pair** (Pāra savienojums).
3. Gatavs.

BUJ (bieži uzdotie jautājumi)

1. jautājums Kā atiestatīt elektrolīnijas adapteri?

1. atbilde: Kad adapteris ir pievienots elektrības kontaktligzdai, nospiediet un turiet pāra pogu, līdz strāvas indikators īslaicīgi nodziest un atkal iedegas.

2. jautājums Kā novērst kļūmes, ja elektrolīnijas tīklā nav interneta savienojuma?

1. atbilde. Pārbaudiet, vai visas elektrolīnijas ierīces atrodas vienā elektrotīklā.

2. atbilde. Pārlicinieties, vai visas strāvas gaismas diodes deg. Ja nē, atkal savienojiet pāri savus adapterus un paplašinātājus.

3. atbilde. Pārlicinieties, ka aparātūras savienojumi ir pareizi un droši.

4. atbilde. Pārbaudiet, vai ir izveidots interneta savienojums, pievienojiet datoru tieši modemam vai maršrutētājam.

5. atbilde. Pārlicinieties, ka datora un maršrutētāja IP adrese ir vienā segmentā.

3. jautājums Kas jādara, ja veiksmīgi pāri savienota elektrolīnijas ierīce nevar atkārtoti izveidot savienojumu pēc tās pārvietošanas uz citu vietu?

1. atbilde. Izmēģiniet citu kontaktligzdu un sekojiet, lai tā ir tajā pašā elektrotīklā.

2. atbilde. Mēģiniet vēlreiz to savienot pāri un pārlicinieties, ka strāvas indikators deg

3. atbilde. Pārbaudiet, vai nav traucējumu, ko rada, piemēram, veļas mazgājamā mašīna, gaisa kondicionētājs vai citas sadzīves ierīces, kas var būt novietotas par tuvu kādai no elektrolīnijas ierīcēm. Pieslēdziet elektroierīci iebūvētajai elektrotīkla kontaktligzdai (ja elektrolīnijas ierīcei tāda ir), lai neitralizētu elektriskos traucējumus.

Lai uzzinātu vairāk par adapteri, lūdzu, apmeklējiet mūsu vietni

[*http://www.mercusys.com.*](http://www.mercusys.com)

Plug and Play

1. Prijunkite vieną adapterį prie maršruto parinktuvo LAN prievado naudojant eterneto kabelį.
2. Prijunkite kitą adapterį prie lizdo toje pačioje elektros fazėje.
3. Palaukite, kol bet kurio powerline adapterio maitinimo lemputė pastoviai švies.
4. Naudodami eterneto kabelį, prijunkite adapterį prie interneto.
5. Mėgaukitės!

Daugiau: Norėdami pridėti papildomų adapterių su numatytais parametrais, tiesiog prijunkite juos prie lizdo toje pačioje fazėje.

Dėmesio

- Įkiškite adapterį tiesiai į rozetę (ne per maitinimo dėžutę).
- Jeigu adaptorius su rozete, galite prijungti ilgintuvą per integruotą rozetę.

Sukurkite šifruotą tinklą dėka poravimui

Patarimas: Mes rekomenduojame įrenginius suporuoti lizduose vienas šalia kito.

Sukurkite šifruotą tinklą:

1. Paspauskite ant kurio nors adapterio vieną sekundę mygtuką **Pair**.

Lietuvių

2. Dviejų minučių bėgyje paspauskite mygtuką **Pair** antrame adapteryje ir palaikykite apie sekundę.

3. Paruoštas.

LED būseną	Paaiškinimas
Šviečia	Powerline adapteris yra įjungtas.
Ne šviečia	Powerline adapteris yra išjungtas arba yra įjungtas energijos taupymo režimas.
Mirksi	Greitai mirksi: Vyksta poravimo procesas. Mirksi lėtai: Powerline adapteris nebuvo suporuotas.

Jei turite daugiau nei du adaptorius, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Paspauskite mygtuką **Pair** apie 1 sekundę ant bet kurio adapterio, esančiame tinkle.

2. Dviejų minučių bėgyje paspauskite mygtuką **Pair** ant papildomo adapterio ir palaikykite apie sekundę.

3. Paruoštas.

DUK (dažniausiai užduodami klausimai)

K1. Kaip atkurti bevielio tinklo adapterio parametrus?

A1. Įjungę powerline adapterį į elektros lizdą, paspauskite ir palaikykite mygtuką Pair, kol maitinimo lemputė užges ir iškart užsidegs.

K2. Kaip išspręsti problemą, jei nėra interneto ryšio mano powerline tinkle?

A1. Įsitikinkite, ar visi adaptoriai yra toje pačioje elektros fazėje.

A2. Įsitikinkite, kad visi maitinimo šviesos diodai dega. Jei ne, tai powerline adapterį vėl suporuokite su stiprintuvais.

A3. Įsitikinkite, ar visi įrenginiai yra tinkamai ir saugiai prijungtos.

A4. Patikrinkite, ar turite interneto ryšį tiesiogiai kompiuterį prijungę prie modemo ar maršruto parinktuvo.

A5. Įsitikinkite, kad jūsų kompiuterio IP adresas yra pačiame potinklyje, kaip jūsų maršruto parinktuvo.

K3. Ką aš galiu padaryti, jei sėkmingai-sujungtas adaptorius vėl neturi ryšio, kai buvo perkeltas į naują vietą?

A1. Pabandykite prijungti prietaisą prie kito lizdo ir įsitikinkite, kad jis yra toje pačioje elektros fazėje.

A2. Pabandykite dar kartą suporuoti ir įsitikinkite, kad maitinimo lemputė dega nuolatos.

A3. Patikrinkite, ar yra galimų trukdžių, tokių kaip indaplovė, oro kondicionierius arba kiti buitiniai prietaisai, kurie gali būti per arti prie kurio nors iš adapterio.

Išsamią informaciją apie powerline adapterį galima rasti svetainėje

<http://www.mercusys.com>.

Plug and Play

1. Ethernet-kábelrel csatlakoztasson egy adaptert a router LAN portjához.
2. A másik adaptert csatlakoztassa a fali aljzathoz azonos áramkörön.
3. Várjon amíg adaptere Power LED-je folyamatosan világít.
4. Egy Ethernet-kábelrel csatlakoztassa a számítógépet az adapterhez.
5. Éljen!

Továbbiak: Ha további Áramköri jeltovábbítót szeretne hozzáadni az alapértelmezett beállításokkal, egyszerűen csatlakoztassa őket a fali aljzathoz azonos áramkörön.

Figyelem!

- Az Áramköri jeltovábbító eszközöket közvetlenül a fali aljzathoz csatlakoztassa, ne elosztón keresztül.
- Konnektorral ellátott Áramköri jeltovábbító eszközök esetén az elosztókat csatlakoztassa a Áramköri jeltovábbító eszközök integrált elektromos csatlakozóihoz.

Tegye biztonságossá a Powerline hálózatot a Pair (Párosítás) gomb megnyomásával

Tipp: Javasoljuk, hogy párosításkor az Áramköri jeltovábbítókat egymás mellett csatlakoztassa.

Biztonságos hálózat létrehozása:

1. Nyomja meg a **Pair** (Párosítás) gombot 1 másodpercre az egyik adapteren.
2. 2 percen belül nyomja meg a **Pair** (Párosítás) gombot 1 másodpercre a másik adapteren.
3. Kész.

LED Állapota	Jelzés
Folyamatosan Világít	Az adapter be van kapcsolva.
Kikapcsolva	Az adapter ki van kapcsolva. Vagy az energiatakarékos mód be van kapcsolva.
Villog	Gyors villogás: A párosítás folyamatban van. Lassú villogás: Az adapter nincs párosítva.

Ha önnek több mint 2 Áramköri jeltovábbítója van, ismételje meg az alábbi lépéseket minden egyes további eszköznél, amit be kell állítani:

1. Nyomja meg a **Pair** (Párosítás) gombot 1 másodpercig bármely Áramköri jeltovábbítón készüléken a biztonságos hálózaton.
2. 2 percen belül nyomja meg a **Pair** (Párosítás) gombot 1 másodpercre a másik Áramköri jeltovábbító készüléken.
3. Kész.

GYIK (Gyakran ismételt kérdések)

1. kérdés Hogyan tudom alaphelyzetbe állítani a Áramköri jeltovábbítót?

1) válasz Az adapter konnektorba való behelyezése után, nyomja meg és tartsa lenyomva a Pair gombot, amíg a Power LED egy pillanatra elalszik majd újra világít.

2. kérdés Mit tegyek, ha nincs internet kapcsolat az én áramköri hálózatomon?

1) válasz Ellenőrizze, hogy minden Áramköri jeltovábbító eszköz azonos elektromos áramkörön van-e.

2) válasz Győződjön meg róla, hogy mindegyik Power LED folyamatosan világít. Ha nem, akkor párosítsa össze újra a jeltovábbítót és az adaptert.

3) válasz Győződjön meg arról, hogy minden hardverkapcsolat megfelelően és biztonságosan csatlakozik.

4) válasz A számítógépet közvetlenül csatlakoztassa a modemhez vagy routerhez, és ellenőrizze, hogy van-e internet kapcsolat.

5) válasz Győződjön meg róla, hogy a számítógép IP-címe a routerével azonos szegmensben van.

3. kérdés Mit tehetek, ha a sikeres párosítást követően a Áramköri jeltovábbító nem tud újra csatlakozni, miután át lett helyezve?

1) válasz Próbálja meg egy másik aljzatban, és győződjön meg arról, hogy azonos áramkörön vannak.

2) válasz Próbálja újra összepárosítani, és győződjön meg róla, hogy a Power LED-ek folyamatosan világítanak.

3) válasz Ellenőrizze, hogy van-e lehetséges interferencia, például a Áramköri jeltovábbítóhoz túl közel elhelyezett mosógép, légkondicionáló vagy más háztartási gép. Csatlakoztassa a készüléket az integrált elektromos aljzatba (ha a powerline eszköz rendelkezik ilyennel) az elektromos zaj megszüntetéséhez.

Ha szeretne többet megtudni az elektromos hálózatot használó adapterekről, kérjük látogassa meg weboldalunkat <http://www.mercusys.com>.

Plug and Play

1. Podłącz jeden transponder do portu LAN routera za pomocą kabla Ethernet.
2. Podłącz drugi transponder do gniazdka na tej samej fazie.
3. Poczekaj, aż dioda zasilania dowolnego transpondera zacznie świecić światłem ciągłym.
4. Podłącz komputer do transpondera za pomocą kabla Ethernet.
5. Miłego użytkowania!

Więcej: Aby korzystać z dodatkowych transponderów sieciowych z ustawieniami domyślnymi, wystarczy podłączyć je do gniazdka w tym samym obwodzie elektrycznym.

Uwaga

- Podłącz transponder bezpośrednio do gniazdka (nie poprzez listwę zasilającą).
- W przypadku transponderów z gniazdkiem, możesz podłączyć listwę zasilającą do gniazdka transpondera.

Utwórz sieć szyfrowaną poprzez parowanie

Wskazówka: Zalecamy parowanie urządzeń w gniazdkach obok siebie.

Utwórz sieć szyfrowaną:

1. Naciśnij przycisk **Pair** na jednym transponderze i przytrzymaj go przez sekundę.

2. W ciągu kolejnych 2 minut naciśnij przycisk Pair na drugim transponderze i przytrzymaj go przez sekundę.
3. Gotowe.

Stan diody	Objaśnienie
Świeci się	Transponder jest włączony.
Nie świeci się	Transponder jest wyłączony lub uruchomiony jest tryb oszczędzania energii.
Miga	Miga szybko: Trwa proces parowania. Miga powoli: Transponder nie został sparowany.

Jeżeli posiadasz więcej niż dwa transpondery, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

1. Naciśnij przycisk Pair i przytrzymaj go przez sekundę na dowolnym transponderze, znajdującym się w istniejącej sieci.
2. W ciągu kolejnych 2 minut naciśnij przycisk Pair na dodatkowym transponderze i przytrzymaj go przez sekundę.
3. Gotowe.

FAQ (Najczęściej zadawane pytania)

Q1. W jaki sposób zresetować transponder sieciowy?

A1. Po podłączeniu transpondera do gniazdka elektrycznego naciśnij i przytrzymaj przycisk Pair

do momentu, aż dioda zasilania zgaśnie i od razu zapali się ponownie.

Q2. Co należy zrobić, gdy po sparowaniu transponderów połączenie internetowe jest niedostępne?

- A1. Upewnij się, że wszystkie transpondery sieciowe podłączone są w tym samym obwodzie elektrycznym.
- A2. Upewnij się, że wszystkie diody zasilania świecą światłem ciągłym. Jeśli tak nie jest, ponownie sparuj transpondery ze wzmacniaczami.
- A3. Sprawdź czy wszystkie urządzenia są prawidłowo podłączone.
- A4. Sprawdź swoje połączenie internetowe, podłączając komputer bezpośrednio do modemu lub routera.
- A5. Upewnij się, że adres IP twojego komputera jest z tej samej podsieci co adres routera.

Q3. Co należy zrobić jeśli, po udanym sparowaniu z innym urządzeniem, transponder sieciowy nie może nawiązać połączenia po zmianie lokalizacji?

- A1. Spróbuj podłączyć urządzenie do innego gniazdka i upewnij się, że transpondery znajdują się w tej samej fazie.
- A2. Podejmij ponowną próbę sparowania i upewnij się, że dioda zasilania świeci światłem ciągłym.
- A3. Sprawdź czy możliwe źródła zakłóceń, takie jak zmywarki, klimatyzatory lub inny sprzęt domowy nie są w zbyt bliskim położeniu w stosunku do transponderów sieciowych. Jeżeli transponder posiada wbudowane gniazdko, możesz podłączyć do niego sprzęt domowy.

Szczegółowe informacje dotyczące transpondera dostępne są na stronie
<http://www.mercusys.com>.

Plug and Play

1. Conectați un adaptor powerline la un port LAN al routerului folosind un cablu de rețea (Ethernet).
2. Introduceți celălalt adaptor powerline în priza de pe perete care face parte din același circuit electric.
3. Așteaptă până când LED-ul de alimentare al oricărui adaptor va lumina stabil.
4. Conectați computerul la adaptor folosind un cablu de rețea (Ethernet).
5. Utilizare plăcută!

Mai mult: Pentru a adăuga adaptoare și extendere powerline adiționale folosind setările implicite, pur și simplu introduceți-le în prize care fac parte din același circuit electric.

Atenționare

- Introduceți dispozitivele powerline direct în priza din perete, nu într-un prelungitor electric.
- Pentru dispozitivele powerline passthrough (cu priză integrată), introduceți prelungitorul electric în priza electrică integrată a adaptorului powerline passthrough.

Securizați rețeaua powerline cu ajutorul butonului Pair (Sincronizare)

Sfaturi: Recomandăm să conectați adaptoarele powerline la o distanță mică între ele,

În timpul procesului de sincronizare.

Configurarea unei rețele securizate:

1. Apăsați butonul **Pair** (Sincronizare) timp de o secundă pe unul din adaptoarele powerline.
2. În interval de două minute, apăsați butonul **Pair** (Sincronizare) timp de o secundă pe celălalt adaptor powerline.
3. Gata.

Stare LED	Indicație
Luminează stabil	Adaptorul powerline este pornit.
Stins	Adaptorul powerline nu este alimentat. Sau modul Power-Saving este activat.
Clipește	Clipește repede: Asocierea este în curs. Clipește încet: Adaptorul powerline nu este asociat.

Dacă aveți mai mult de două dispozitive powerline, repetați pașii de mai jos pentru fiecare dispozitiv adițional de configurat:

1. Apăsați butonul **Pair** (Sincronizare) timp de 1 secundă pe oricare din adaptoarele care deja fac parte din rețeaua securizată.
2. În interval de două minute, apăsați butonul **Pair** (Sincronizare) timp de 1 secundă pe dispozitivul powerline adițional.
3. Gata.

Întrebări Frecvente (FAQ)

Î1. Cum resetez adaptorul powerline?

R1. În timp ce adaptorul powerline este conectat la priza electrică, apasă și menține apăsat butonul Pair până când LED-ul de alimentare se stinge momentan și se reaprinde.

Î2. Cum să diagnosticați lipsa conexiunii la Internet în rețeaua powerline?

R1. Asigurați-vă că toate adaptoarele powerline sunt conectate la prize care fac parte din același circuit electric.

R2. Asigură-te că LED-urile de alimentare luminează stabil. În caz contrar, asociază din nou adaptoarele și extender-ele.

R3. Asigurați-vă că toate conexiunile fizice sunt corect și în siguranță conectate.

R4. Verificați dacă aveți o conexiune la Internet funcțională, conectând computerul direct la modem sau la router.

R5. Asigurați-vă că adresa IP a computerului este în aceeași subrețea cu adresa routerului.

Î3. Ce pot face dacă un dispozitiv powerline sincronizat cu succes nu se reconectează după ce a fost mutat într-o locație nouă?

R1. Încercați altă priză și asigurați-vă că aceasta face parte din același circuit electric.

R2. Încearcă să-l asociezi din nou și asigură-te că LED-ul de alimentare luminează stabil.

R3. Verificați posibilele interferențe electrice generate de echipamente cum ar fi mașinile de spălat, aparatele de aer condiționat sau alte aparate electrocasnice care sunt prea apropiate de unul din adaptoare sau extender powerline. Introduceți aparatul respectiv în priza integrată a adaptorului (dacă adaptorul powerline dispune de una) pentru a elimina o parte din zgomotul electric generat.

Pentru a afla mai multe despre adaptorul powerline, te rugăm să accesezi site-ul nostru web <http://www.mercusys.com>.

Plug and Play

1. Pomocou ethernetového kábla zapojte jeden adaptér do portu LAN na vašom routeri.
2. Ďalší adaptér zapojte do zásuviek na stene v tom istom elektrickom okruhu.
3. Počkajte, kým sa LED indikátor napájania na ktoromkoľvek adaptéri rozsvieti nastálo.
4. Pomocou ethernetového kábla pripojte svoj počítač k adaptéru.
5. Tešte sa!

Viac: Ak chcete pridať viac adaptérov Powerline a rozširovačov s predvolenými nastaveniami, jednoducho ich pripojte ku konektorom na stene v tom istom elektrickom okruhu.

Upozornenie

- Zariadenia powerline pripojte priamo ku konektorom v stene ale bez napájacích pásových káblov.
- V prípade passthrough powerline zariadení pripojte napájacie káble do integrovaných elektrických zásuviek v zariadeniach powerline.

Sieť Powerline zabezpečte pomocou párovacieho tlačidla Pair Button

Tipy: Odporúčame, aby ste zariadenia powerline pri ich párovaní pripojili blízko seba.

Nastavenie zabezpečenej siete:

1. Stlačte tlačidlo **Pair** (Párovať) na 1 sekundu na jednom z adaptérov.
2. Do 2 minút stlačte tlačidlo **Pair** (Párovať) na 1 sekundu na druhom adaptéri.
3. Hotovo.

Stav indikátora LED	Význam
Svieti nastálo	Adaptér Powerline je zapnutý.
Nesvieti	Adaptér Powerline je vypnutý alebo je aktivovaný režim úspory energie.
Bliká	Rýchle blikanie: Prebieha párovanie. Pomalé blikanie: Adaptér Powerline nie je spárovaný.

Ak máte viac ako 2 zariadenia powerline, pre konfiguráciu opakujte kroky uvedené nižšie na každom ďalšom zariadení:

1. Stlačte tlačidlo **Pair** (Párovať) na 1 sekundu na niektorom z adaptérov powerline v zabezpečenej sieti.
2. Do 2 minút stlačte tlačidlo **Pair** (Párovať) na 1 sekundu na ďalšom zariadení powerline.
3. Hotovo.

Často kladené otázky

Otázka č. 1. Ako resetujem svoj adaptér powerline?

Odpoveď č. 1. Na adaptéri Powerline zapojenom do elektrickej zásuvky stlačte a podržte tlačidlo Pair (Spárovať), kým nakrátko nezhasne LED indikátor napájania, ktorý sa potom znova rozsvieti.

Otázka č. 2: Čo mám robiť, keď moja sieť powerline nemá pripojenia na internet?

Odpoveď č. 1. Ubezpečte sa, či sú zariadenia powerline zapojené v rovnakom elektrickom okruhu.

Odpoveď č. 2. Uistite sa, že všetky LED indikátory napájania svietia nastálo. Ak nie, tak opäť spárujte adaptéry a rozširovače dosahu.

Odpoveď č. 3. Ubezpečte sa, či sú všetky zapojenia hardvéru správne a bezpečne pripojené.

Odpoveď č. 4. Skontrolujte, či máte pripojenie na internet tak, že počítač pripojíte priamo k modemu alebo routeru.

Odpoveď č. 5. Ubezpečte sa, či sa nachádza IP adresa vášho počítača v rovnakom segmente, ako adresa vášho routera.

Otázka č. 3. Čo mám robiť, ak sa úspešne spárované zariadenia powerline nedokážu opäť pripojiť potom, ako boli presunuté na iné miesto?

Odpoveď č. 1. Skúste inú prípojku a ubezpečte sa, či je v rovnakom elektrickom okruhu.

Odpoveď č. 2. Skúste ich spárovať opäť a uistite sa, že LED indikátor napájania svieti nastálo.

Odpoveď č. 3. Skontrolujte, či sa nevyskytuje možné rušenie, ako napríklad práčka, klimatizácia alebo iné domáce spotrebiče, ktoré môžu byť v tesnej blízkosti jedného zo zariadení powerline. Zariadenie pripojte do integrovanej elektrickej prípojky (ak ju zariadenie powerline má), aby sa odstránili niektoré elektrické šумы.

Ak sa chcete o adaptéri Powerline dozvedieť viac, navštívte našu webovú lokalitu:

<http://www.mercusys.com>.

Plug and Play

1. En vmesnik s pomočjo Ethernetnega kabla priključite v vhod LAN na usmerjevalniku.
2. Drugi vmesnik priključite v stenske vtičnice v istem električnem tokokrogu.
3. Počakajte, da se indikator za napajanje na katerem koli adapterju zasveti.
4. S pomočjo Ethernetnega kabla računalnik priključite na vmesnik.
5. Uživajte!

Več: Če želite dodati dodatne električne vmesnike in razširitvene naprave s privzetimi nastavitvami, jih enostavno priključite v stenske vtičnice v istem tokokrogu.

Pozor

- Električne naprave priključite neposredno v stenske vtičnice in ne v električne podaljške.
- Pri prehodnih električnih napravah električni podaljšek priključite v vgrajene električne vtičnice električnih naprav.

Z gumbom Pair (Vzpostavitev povezave) zavarujte električno omrežje

Nasveti: Priporočamo vam, da med vzpostavljanjem povezave električne naprave priključite v električno omrežje blizu skupaj.

Nastavitev varnega omrežja:

1. Na enem izmed vmesnikov za 1 sekundo pritisnite gumb **Pair** (Vzpostavitev povezave).
2. V 2 minutah na drugem vmesniku za 1 sekundo pritisnite gumb **Pair** (Vzpostavitev povezave).
3. Končano.

Stanje LED	Indikacija
Vključeno	Napajalni kabel je vklopljen.
Izključeno	Napajalni kabel je izklopljen. Ali je način varčevanja z energijo vklopljen.
Utripajoče	Hitro utripa: seznanjanje je v teku. Utripa počasi: napajalni adapter ni seznanjen.

Če imate več kot 2 električni napravi, ponovite spodnje korake za vsako dodatno napravo, ki jo želite konfigurirati:

1. Na kateri koli električni napravi za 1 sekundo pritisnite gumb **Pair** (Vzpostavitev povezave) v varnem omrežju.
2. V 2 minutah na dodatni električni napravi za 1 sekundo pritisnite gumb **Pair** (Vzpostavitev povezave).
3. Končano.

Pogosta vprašanja

V1: Kako ponastavim električni vmesnik?

O1: Ko je napajalni kabel priključen v električno vtičnico, pridržite gumb Pair, dokler se indikator za napajanje ne ugasne in se spet vklopi.

V2: Kako odpraviti težavo, če v električnem omrežju ni internetne povezave?

O1: Prepričajte se, da so vse električne naprave v istem električnem tokokrogu.

O2: Prepričajte se, da so vse LED lučke za napajanje vklopljene. Če ne, znova seznanite adapterje in razširitve.

O3: Prepričajte se, da so vse priključitve strojne opreme pravilne in dobre.

O4: Preverite, ali imate vzpostavljeno internetno povezavo, tako da računalnik neposredno povežete z modemom ali usmerjevalnikom.

O5: Prepričajte se, ali sta naslova IP računalnika in usmerjevalnika v istem segmentu.

V3: Kaj naj storim, če električna naprava z uspešno vzpostavljeno povezavo po prestavitvi na drugo lokacijo ne vzpostavi ponovne povezave?

O1: Poskusite z drugo vtičnico in se prepričajte, da je v istem električnem tokokrogu.

O2: Poskusite ga znova seznaniti in se prepričajte, da je LED lučka za napajanje vklopljena.

O3: Preverite morebitne motnje, kot so pralni stroj, klimatska naprava ali drugi gospodinjski aparati, ki so lahko preveč blizu eni izmed električnih naprav. Aparat priključite v vgrajeno električno vtičnico (če jo električna naprava ima), da odstranite morebiten električen hrup.

Če želite izvedeti več o napajalnem adapterju, obiščite naše spletno mesto

<http://www.mercusys.com>.

Plug and Play

1. Povežite jedan adapter sa LAN portom Vašeg rutera koristeći mrežni kabl.
2. Uključite drugi adapter u utičnicu na istoj fazi.
3. Sačekajte dok LED lampice na svim adapterima ne budu svetlele konstantno.
4. Povežite računar sa adapterom koristeći mrežni kabl.
5. Uživajte!

Dodatno: Da biste dodali nove Powerline adaptere i ekstendere sa podrazumevanim podešavanjima, samo ih uključite u utičnicu na istoj fazi.

Pažnja

- Uključite Powerline uređaje direktno u utičnicu, a ne u produžni kabl.
- Kod prolaznih Powerline uređaja, uključite produžni kabl u utičnicu na Powerline uređaju.

Obezbedite Powerline mrežu koristeći Pair dugme

Savet: Preporučujemo da pri uparivanju adapteri budu uključeni u struju jedan blizu drugog.

Podesite bezbednu mrežu:

Srpski jezik

1. Držite pritisnuto **Pair** dugme 1 sekund na jednom adapteru.
2. Tokom naredna 2 minuta pritisnite **Pair** dugme na 1 sekund na drugom adapteru.
3. Završeno.

LED status	Indikacija
Konstantno upaljeno	Powerline adapter je uključen.
Isključeno	Powerline adapter je isključen. Ili je uključen mod uštede energije.
Treperenje	Brzo treperenje: Uparivanje je u toku. Sporo treperenje: Powerline adapter nije uparen.

Ako imate više od dva Powerline uređaja, ponovite korake navedene ispod na svakom uređaju da biste ga podesili:

1. Držite pritisnuto **Pair** dugme 1 sekund na bilo kom Powerline adapteru u bezbednoj mreži.
2. Tokom naredna 2 minuta pritisnite **Pair** dugme na 1 sekund na dodatnom Powerline uređaju.
3. Završeno.

FAQ (Često postavljana pitanja)

P1. Kako da resetujem Powerline adapter?

O1. Dok se powerline adapter nalazi u utičnici, pritisnite i držite dugme Pair dok se LED lampica ne ugasi i zatim ponovo upali.

P2. Kako da otklonim kvar kada nemam vezu sa internetom preko Powerline mreže?

O1. Proverite da li su svi Powerline uređaji na istoj fazi.

O2. Uverite se da sve napojne LED sijalice svetle konstantno. Ako to nije slučaj, uparite ponovo vaše adaptore i extendere.

O3. Proverite da li je oprema tačno i bezbedno povezana.

O4. Proverite da li imate vezu sa internetom tako što ćete direktno vezati računar i modem ili ruter.

O5. Proverite da li je IP adresa Vašeg računara u istom domenu kao i Vaš ruter.

P3. Šta da uradim ako uspešno uparen Powerline uređaj ne može da se poveže kada se prebaci na novu poziciju?

O1. Promenite utičnicu i proverite da li je na istoj fazi.

O2. Pokušajte ponovno uparivanje i uverite se da sve napojne LED sijalice svetle konstantno.

O3. Proverite da li postoje smetnje sa drugim uređajima kao što su mašina za veš, klima uređaj ili neki drugi kućni aparat koji je preblizu Powerline adaptera. Uključite uređaj u utičnicu na samom Powerline adapteru (ako je poseduje) da biste otklonili električne smetnje.

Da bi ste naučili više o powerline adapterima, molimo vas da posetite našu web stranicu <http://www.mercusys.com>.

Plug and Play

1. Сіздің бағдарғылаушыңыздың LAN портына Ethernet кабелінің көмегімен бір адаптерді қосыңыз.
2. Сол электр тізбегінің розеткасына басқа адаптерді қосыңыз.
3. Кез келген адаптердегі қуат жарық диоды жанғанша күтіңіз.
4. Компьютеріңізді адаптерге Ethernet кабелінің көмегімен қосыңыз.
5. Бәрі дайын!

Құрылғыны қосу: Powerline қосымша адаптерін немесе әдепкі қалып бойынша баптаулары бар күшейткіш функциясы бар Powerline адаптерін қосу үшін, оны сол электр желісінің розеткасына қосыңыз.

Назар аударыңыз

- Powerline құрылғыларын ұзартқышқа емес, қабырға розеткасына тікелей қосыңыз.
- орнатылған розеткасы бар Powerline құрылғылары үшін Powerline құрылғысына орнатылған розеткаға ұзартқышты қосыңыз.

Pair батырмасының көмегімен Powerline желісін қорғау

Ұсыныстар: Powerline құрылғыларын бір-бірінің қасына Pair батырмасын басу арқылы қосуды ұсынамыз.

Қорғалған желінің баптауы

1. Бір адаптерде **Pair** батырмасын бір секунд басыңыз.
2. 2 минут ішінде басқа адаптердің **Pair** батырмасын бір секундқа басыңыз.
3. Дайын болды.

Жарықдиодты күй	Көрсеткіш
Қатты күйде	Электр желісінің адаптері қосулы.
Өшірулі	Электр желісінің адаптері өшірулі. Немесе Қуатты үнемдеу режимі қосулы.
Жыпылықтап тұр	Тез жыпылықтайды: жұптастыру жүріп жатыр. Баяу жыпылықтайды: қуат адаптері жұпталмаған.

Егер сіз екіден көп Powerline құрылғыларын пайдаланатын болсаңыз, әрбір қосымша құрылғы үшін баптау бойынша қадамдарды қайталаңыз.

1. Қорғалған желіде кез келген адаптерде **Pair** батырмасын бір секунд басыңыз.
2. 2 минут ішінде қосымша адаптердің **Pair** батырмасын бір секундқа басыңыз.
3. Дайын болды.

Жиі қойылатын сұрақтар

В1. Powerline адаптерінің баптауларын қалай жоюға болады?

1. Электр желісінің адаптері электр розеткасына қосылған кезде, Қуат диоды шамы өшіп,

қайта жанғанша жұптау түймесін басып тұрыңыз.

B2. Powerline желісінде Интернетке қолжетімділік жоғалса не істеу керек?

1. Барлық Powerline құрылғыларының бір электр желісіне қосылғандығына көз жеткізіңіз.
2. Қуаттың барлық жарық диоды қосулы екеніне көз жеткізіңіз. Олай болмаса, адаптерлер мен ұзартқыштарды қайтадан қосыңыз.
3. Құрылғылардың дұрыс әрі сенімді қосылғандығын тексеріңіз.
4. Интернет-байланысты тексеру үшін компьютерді модемге немесе бағдарғылауышқа тікелей қосыңыз.
5. Компьютердің IP-мекенжайының бағдарғылауыштың IP-мекенжайымен бір желішеде екендігіне көз жеткізіңіз.

B3. Егер дұрыс бапталған байланысы бар Powerline адаптері оның орнын ауыстырғаннан кейін жұмыс жасамаса не істеу керек?

1. Басқа розеткаға қосып көріңіз және құрылғының сол электр желісіне қосылғандығына көз жеткізіңіз.
2. Оны қайтадан жұптап көріңіз және қуат диодты шамы қосулы екеніне көз жеткізіңіз.
3. Кір жуатын машинадан, салқындатқыштан немесе Powerline адаптерлеріне өте жақын орналасуы мүмкін басқа да тұрмыстық электр құралдарынан кедергі жоқтығын тексеріңіз. Электр техникалық құралдары кедергілерінің алдын алу үшін құрылғыны орнатылған розеткаға қосыңыз (Powerline адаптерінде болған жағдайда).

Электр желісінің адаптері туралы көбірек білу үшін біздің веб-сайтқа кіріңіз

<http://www.mercusys.com>.

Подключи и используй

1. Подключите один адаптер к LAN порту вашего маршрутизатора при помощи кабеля Ethernet.
2. Подключите другой адаптер к розетке в той же электрической цепи.
3. Дождитесь, когда загорится индикатор питания (Power) на любом из адаптеров.
4. Подключите ваш компьютер к адаптеру при помощи кабеля Ethernet.
5. Все готово!

Добавить устройство: Чтобы добавить дополнительный адаптер Powerline или адаптер Powerline с функцией усилителя с настройками по умолчанию, просто подключите его к розетке в той же электросети.

Внимание

- Подключайте устройства Powerline непосредственно в настенные розетки, а не в удлинитель.
- Для устройств Powerline со встроенной розеткой, подключайте удлинитель во встроенные розетки устройств Powerline.

Защита сети Powerline при помощи кнопки Pair

Рекомендации: Рекомендуем подключать устройства Powerline рядом друг с другом при нажатии кнопки Pair.

Настройка защищенной сети:

1. Нажмите на секунду кнопку **Pair** на одном адаптере.
2. В течение 2 минут нажмите на секунду кнопку **Pair** на другом адаптере.
3. Готово.

Состояние индикатора	Описание
Горит	Адаптер Powerline включён.
Не горит	Адаптер Powerline отключён. Либо включён режим энергосбережения.
Мигает	Быстро мигает: идёт сопряжение. Медленно мигает: адаптер Powerline не сопряжён.

Если вы используете более двух устройств Powerline, повторите шаги по настройке для каждого дополнительного устройства:

1. Нажмите на секунду кнопку **Pair** на любом адаптере в защищенной сети.
2. В течение 2 минут нажмите на секунду кнопку **Pair** на дополнительном устройстве Powerline.
3. Готово.

Часто задаваемые вопросы

В1. Как сбросить настройки адаптера Powerline?

1. Когда адаптер Powerline подключён к розетке нажмите и удерживайте кнопку Pair, пока не погаснет и тут же не загорится индикатор питания (Power).

B2. Что делать, если у меня пропал доступ к Интернет в сети Powerline?

1. Убедитесь, что все устройства Powerline подключены к одной электрической цепи.
2. Убедитесь, что горят все индикаторы питания (Power). Если это не так, снова установите сопряжение между адаптерами и усилителями.
3. Проверьте, чтобы устройства полностью были правильно и надежно подключены.
4. Подключите компьютер напрямую к модему или маршрутизатору, чтобы проверить Интернет-соединение.
5. Убедитесь, что IP-адрес компьютера находится в одной подсети с IP-адресом маршрутизатора.

B3. Что делать, если адаптер Powerline с успешно настроенным соединением больше не работает после того, как его переместили?

1. Попробуйте подключиться к другой розетке и убедитесь, что устройство подключено к той же электросети.
2. Повторите попытку сопряжения и убедитесь, что горит индикатор питания (Power).
3. Проверьте, нет ли помех от стиральных машин, кондиционеров или прочих бытовых электроприборов, которые могут быть расположены слишком близко к адаптерам Powerline. Во избежание помех от электротехнического оборудования подключайте приборы во встроенную розетку (при наличии таковой у адаптера Powerline).

Для более подробной информации об адаптерах Powerline посетите наш сайт <http://www.mercusys.ru>.

Підключи та користуйся

1. Під'єднайте один адаптер до порта LAN Вашого маршрутизатора за допомогою кабелю Ethernet.
2. Інший адаптер під'єднайте до настінної розетки яка знаходиться в тому ж електричному ланцюзі.
3. Зачекайте, поки індикатор живлення будь-якого адаптера увімкнеться.
4. Підключіть Ваш комп'ютер до адаптера за допомогою кабелю Ethernet.
5. Приємного користування!

Детальніше: Щоб додати допоміжні Powerline адаптери із налаштуваннями за замовчуванням, просто підключіть їх у настінні розетки які знаходяться в тому ж електричному ланцюзі.

Попередження

- Підключайте powerline пристрої безпосередньо до настінної розетки, але не через фільтри живлення.
- Для powerline пристроїв з зовнішньою розеткою, підключайте подовжувачи/фільтри живлення до вбудованих у powerline пристрої електричних розеток.

Забезпечте захист Powerline Мережі за допомогою кнопки Pair

Поради: Ми рекомендуємо Вам підключати powerline пристрої на одному

електричному подовжувачу під час їх сполучення.

Встановити захист мережі:

1. Натисніть кнопку **Pair** на 1 секунду на одному адаптері.
2. Впродовж 2-х хвилин, натисніть кнопку **Pair** на 1 секунду на іншому адаптері.
3. Готово.

Стан світлодіодів	Показання
Увімкнено	Адаптер Powerline увімкнено.
Вимкнено	Адаптер Powerline вимкнено. Або активовано режим енергозбереження.
Блимає	Швидко блимає: відбувається створення пари. Повільно блимає: адаптер Powerline не підключений.

Якщо у Вас є більше, ніж 2 powerline пристрої, повторіть наступні кроки для кожного додаткового пристрою, який необхідно налаштувати:

1. Натисніть кнопку **Pair** на 1 секунду на будь-якому powerline пристрої всередині захищеної мережі.
2. Впродовж 2-х хвилин, натисніть кнопку **Pair** на 1 секунду на додатковому powerline пристрої.
3. Готово.

FAQ (Найбільш розповсюдженні питання)

Q1. Як мені скинути налаштування powerline адаптера?

A1. Коли адаптер Powerline підключений до електричної розетки, натисніть і утримуйте кнопку «Пара», поки світлодіодний індикатор живлення миттєво не згасне і не увімкнеться.

Q2. Як усунути неполадки, якщо відсутнє з'єднання з Інтернетом у моїй powerline мережі?

A1. Переконайтеся, що усі powerline пристрої знаходяться в одному електричному ланцюзі.

A2. Переконайтеся, що всі індикатори живлення горять постійно. Якщо ні, знову підключіть адаптери і підсилювачі.

A3. Переконайтеся, що усі пристрої підключені правильно та надійно.

A4. Перевірте, чи є у Вас з'єднання з Інтернетом, шляхом безпосереднього підключення комп'ютера до модема або маршрутизатора.

A5. Переконайтеся, що IP-адреса Вашого комп'ютера знаходиться у тому ж сегменті, що й IP-адреса маршрутизатора.

Q3. Що робити, якщо вдало сполучений powerline пристрій повторно не підключається після його переміщення на нове місце?

A1. Спробуйте використати іншу розетку та переконайтеся, що вона знаходиться в одному електричному ланцюзі.

A2. Спробуйте з'єднати його ще раз і переконайтесь, що індикатор живлення увімкнений.

A3. Перевірте відсутність можливих перешкод, таких як пральна машина, кондиціонер або інші побутові прилади, які знаходяться занадто близько до одного з powerline пристроїв.

Переключіть побутовий прилад у вбудовану у powerline електричну розетку (якщо powerline пристрій має вбудовану розетку), щоб усунути електричні шуми.

Щоб дізнатися більше про адаптер Powerline, відвідайте наш веб-сайт

<http://www.mercusys.com>.

Iseühenduv

1. Ühenda üks adapter Etherneti kaabli abli oma ruuteri LAN porti.
2. Pane teine adapter sama vooluringi seinapistikusse.
3. Oodake, kuni mis tahes adapteri toite LED põlema läheb.
4. Ühenda oma arvuti Etherneti kaabli abil adapteriga.
5. Naudi!

Veel: Lisanduvate Powerline adapterite ja leviala pikendajate lisamiseks vaikesätetega pane need ilhtsalt sama vooluringi seinapistikutesse.

Tähelepanu

- Pane powerline seadmed otse seinapistikutesse, mitte pikendusjuhtmetesse.
- Läbitavate powerline seadmete korral pane pikendusjuhtmed powerline seadmete integreeritud elektrikistikutesse.

Kaitse Powerline võrku Pair nupuga

Näpunäited: Soovitame sidumise abil panna powerline seadmed pistikusse üksteise lähedal.

Turvalise võrgu sisse seadmine:

Eesti

1. Vajuta ühe adapteri **Pair (Sidumine)** nuppu 1. sekundiks alla.
2. 2 minut jooksul vajuta teise adapteri **Pair (Sidumine)** nuppu 1. sekundiks alla.
3. Valmis.

LEDi olek	Näit
Pidev põlemine sees	Toiteadapter on sisse lülitatud.
Väljas	Toiteadapter on välja lülitatud. Või energiasäästurežiim on sisse lülitatud.
Vilgub	Kiire vilkumine: sidumine on pooleli. Aeglane vilkumine: toiteadapter ei ole seotud.

Kui sul on rohkem kui 2 powerline seadet, korda allolevaid samme iga järgmise konfigureeritava seadmega:

1. Vajuta turvalise võrgu mistahes powerline seadme **Pair (Sidumine)** nuppu 1. sekundiks alla.
2. 2 mnuti jooksul vajuta teise powerline seadme **Pair (Sidumine)** nuppu 1. sekundiks alla.
3. Valmis.

KKK (Korduma kippuvad küsimused)

K1. Kuidas ma oma powerline adapterit lähtestan?

V1. Kui toiteadapter on ühendatud voluvõrku, hoidke nuppu Pair all, kuni toite LED kustub hetkeks ja süttib uuesti.

K2. Kuidas teha veaotsingut, kui minu powerline võrgus ei ole internetiühendust?

V1. Veendu, et kõik powerline seadmed on samas voluringis.

V2. Veenduge, et kõik toite LED-id põleksid. Kui ei, siis ühendage adapterid ja pikendused uuesti.

V3. Veendu, et riistavarühendused on õiged ja kindlad.

V4. Kontrolli, kas sul on internetiühendus olemas, ühendades selleks arvuti otse modemi või ruuteriga.

V5. Veendu, et su arvuti IP-aadress on samas segmendis sinu ruuteri omaga.

K3. Mida teha, kui edukalt seotud powerline seade peale uute asukohta viimist enam ei ühenda?

V1. Proovi mõnda muud pistikut ja veendu, et see on samas voluringis.

V2. Proovige uuesti siduda ja veenduge, et toite LED põleb pidevalt.

V3. Kontrolli võimalikke segajaid, nagu näiteks pesumasin, konditsioneer või muud majapidamiseseadmed, mis võivad asuda mõnele powerline seadmele liiga lähedal. Pane elektrimüra eemaldamiseks seade integreeritud elektripistikusse (kui powerline seadmel see on).

Toiteadapteri kohta lisateabe saamiseks külastage meie veebilehte

<http://www.mercusys.com>.

English

MERCUSYS hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU declaration of conformity may be found at <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Български

MERCUSYS декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Čeština

MERCUSYS tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Latviešu

MERCUSYS ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES)2015/863 svariģākajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem.

Originālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Lietuvių

MERCUSYS pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863.

Originali ES atitikties deklaracija yra <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Magyar

A MERCUSYS ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más, az idevonatkozó 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van.

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <http://www.mercusys.com/en/ce> oldalon.

Polski

MERCUSYS deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i (UE)2015/863.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Română

MERCUSYS declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863. Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Slovenčina

MERCUSYS týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/30/EÚ, 2014/35/ EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863. Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Українська мова

Цим MERCUSYS заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU та (EU)2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням

<http://www.mercusys.com/en/ce>.

Hrvatski

Tvrtka MERCUSYS ovime izjavljuje da je uređaj u skladnosti s temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvorna EU izjava o skladnosti može se pronaći na adresi <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Slovenski

MERCUSYS izjavlja, da je naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU)2015/863.

Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <http://www.mercusys.com/en/ce>.

Eesti

MERCUSYS kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/30/EL, 2014/35/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 oluliste nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <http://www.mercusys.com/en/ce>.

English: Safety Information

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- For passthrough devices, plug the power strips into the integrated electrical sockets of the devices, but devices of the same or another type not be stacked in normal use.
- Plug the powerline devices directly into the wall outlets but not the power strips.



Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

Български: Мерки за безопасност

- Пазете устройството далеч от вода, огън, влага или гореща околна среда.
- Не правете опити да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството. Ако имате нужда от обслужване, моля свържете се с нас.
- Контактът от електрическата мрежа трябва да се намира близо до оборудването и да бъде лесно достъпен.
- При устройства с изведен отвън повтарящ електрически контакт, свържете удължителите към вградения електрически контакт, но устройства от същия или друг тип не трябва да бъдат включвани едно върху друго при нормална употреба.
- Включвайте устройствата за мрежова връзка по електрическата инсталация (Powerline устройствата) директно в контактите от електрическата мрежа на стената, а не в удължители.



Моля, прочетете тази информация и спазвайте мерките за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да настъпят аварии или повреди в следствие на неправилно използване на устройството. Моля, използвайте продукта внимателно и на своя отговорност.

Čeština: Bezpečnostní informace

- Nevystavujte zařízení vodě, ohni, vlhkosti nebo horkému prostředí.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat nebo modifikovat. Pokud potřebujete servis, kontaktujte nás.
- Zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná.
- V případě průchozích zařízení připojte napájecí vodiče do integrovaných elektrických zásuvek zařízení, ale zařízení stejného nebo jiného typu při normálním použití neskládejte na sebe.
- Zapojte powerline adaptéry přímo do zásuvek ve zdi, nezapojujte je do prodlužovacích kabelů.



Prosíme, čtěte a postupujte podle bezpečnostních informací uvedených nahoře během používání zařízení. Nemůžeme zaručit absenci nehod nebo poškození při nesprávném užívání zařízení. Prosíme,

používejte toto zařízení opatrně a na vlastní nebezpečí.

Қазақша: Қауіпсіздік мәліметі

- Жабдықты судан, оттан, ылғалдықтан және ыстық ортадан аулақ ұстаңыз.
- Жабдықты бөлшектеуге, жөндеуге, немесе түрлендіруге талпынбаңыз. Егер сізге қызмет қажет болса, бізбен хабарласыңыз.
- Розетка құрылғыға жақын орнатылуы және оңай қолжетімді болуы қажет.
- Қуат көзіне жалғанатын жабдықтар үшін, электр ұзартқышты орнатылған электр розеткаға жалғаңыз, бірақ дәл сондай немесе басқа түрлі жабдықтарды үйреншікті қоладнуға түйістірілмейді.
- Powerline жабдықтарын қабырға розеткасына тікелей жалғаңыз тек электр ұзартқышқа емес. Өтініш, жабдықты қолданғанда жоғары көрсетілген қауіпсіздік мәліметті оқып және еріңіз. Біз жабдықты лайықсыз қолданылса оқиға немесе зақымдану болмайтынына кепіл бере алмаймыз. Өтініш, осы жабдықты байқап қолданыңыз, немесе өз қатеріңізбен қолданасыз.



Latviešu: Drošības informācija

- Ierīci nedrīkst pakļaut ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides ietekmei.
- Nemēģiniet izjaukt, remontēt vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams serviss, lūdz, sazinieties ar mums.
- Līdzda-izeja ir jāuzstāda pie aprīkojuma, un tai ir jābūt viegli pieejamai.
- Caurvades ierīcēm pievienojiet barošanas līnijas iebūvētajās ierīču elektrības ligzdās, bet parastas lietošanas gaitā viena vai atšķirīga veida ierīces nedrīkst likt vienu uz otras.
- Iespraudiet elektrolīnijas ierīces tieši sienas kontaktligzdās, nevis pagarinātājos.



Lietojot ierīci, lūdz, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdz, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemt atbildību par savu rīcību.

Lietuvių: Atsargumo priemonės

- Laikykite įrenginį kuo toliau nuo vandens, ugnies, drėgmės ir karštų paviršių.
- Draudžiama patiems įrenginį ardyti, modifikuoti ar bandyti taisyti. Jei jums reikia aptarnavimo, susisiekite su mumis.
- Elektros lizdas turi būti netoli nuo įrenginio ir lengvai pasiekiamas.
- Įrenginiai su tomis pačiomis lizdomis arba kitokio tipo, jie neturėtų būti tiesiogiai prijungti vienas prie kito.
- Prijunkite tinklo įrenginius tiesiai į rozetes, bet ne per maitinimo juostas.



Susipažinkite su atsargumo priemonėmis ir jų laikykitės naudojant šį prietaisą. Mes negalime garantuoti, kad produktas nebus sugadintas dėl netinkamo naudojimo. Naudokite atsargiai prietaisą atsargiai ir savo pačių rizika.

Magyar: Biztonsági Információk

- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, nedvességtől vagy forró környezettől!
- Ne próbálja meg szétszerelni, javítani vagy módosítani a készüléket! Ha segítségre van szüksége, vegye fel velünk a kapcsolatot.
- A fali konnektor a készülékhez közel és könnyen hozzáférhető helyen legyen.
- Az adatforgalmat átengedő eszközöknél csatlakoztassa az elektromos elosztót az eszközök beépített elektromos csatlakozójába, de az azonos vagy más típusú eszközök nem halmozhatóak ily módon rendes használatra.
- Az Áramköri jeltovábbítókat közvetlenül a fali konnektorba csatlakoztassa, ne pedig elektromos hosszabbító-elosztóba.



Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági információkat a készülék használata során. Az előírások be nem tartása, és a fentiektől eltérő használat balesetet vagy károsodást okozhatnak, amiért nem vállalunk felelősséget. Kérjük, kellő vigyázatossággal és saját felelősségére használja a készüléket.

Polski: Środki ostrożności

- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci i wysokich temperatur.
- Nie demontuj, nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia na własną rękę. Jeśli potrzebujesz serwisu, skontaktuj się z nami.
- Gniazdko powinno znajdować się w pobliżu sprzętu, który z niego korzysta oraz w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.
- Urządzenia z gniazdkiem tego samego lub innego typu nie powinny być ze sobą bezpośrednio łączone.
- Urządzenia sieciowe podłączaj bezpośrednio do gniazdek ściennych zamiast do listew zasilających.



Zapoznaj się z powyższymi środkami ostrożności i zastosuj się do nich, gdy korzystasz z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że produkt nie ulegnie uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Korzystaj z urządzenia z rozważą i na własną odpowiedzialność.

Русский язык: РУКОВОДСТВО по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных

зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию.

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

Влажность воздуха при эксплуатации: 10%-90%, без образования конденсата Влажность воздуха при хранении: 5%-90%, без образования конденсата Рабочая температура: 0°C~40°C

Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещения, если предусмотрено параметрами оборудования: -30°C~70°C

Температура хранения: -40°C~70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Română: Informații de siguranță

- Feriți echipamentul de apă, foc, umiditate și de temperaturi înalte.
- Nu încercați să demontați, reparați sau să modificați echipamentul. Dacă aveți nevoie de servicii, vă rugăm să ne contactați.
- Priza de alimentare trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibilă.
- În cazul dispozitivelor cu priză electrică integrată, poți conecta un prelungitor electric în această priză, dar nu este recomandată alimentarea electrică între dispozitive de același tip sau similare.
- Introduceți dispozitivele powerline direct în priza din perete, nu într-un prelungitor electric.



Vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile de siguranță de mai sus în timpul utilizării echipamentului. Nu putem garanta că nu vor surveni accidente sau pagube din cauza utilizării necorespunzătoare a echipamentului. Vă rugăm să folosiți acest produs cu grijă și să îl utilizați pe propriul risc.

Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Zariadenie udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Nepokúšajte sa rozoberať, opravovať alebo upravovať zariadenie. Ak potrebujete servis, kontaktujte nás.
- Sieťovú zásuvku je potrebné nainštalovať v blízkosti zariadenia tak, aby bola ľahko dostupná.
- Pre prechádzajúce zariadenia, zapojte zásuvkové pásy do integrovaných elektrických zásuviek zariadení, ale zariadenia toho istého alebo iného typu nemajú byť pri normálnom používaní položené na sebe.
- Zapojte powerline adaptéry priamo do zásuviek v stene, nezapájajte ich do predlžovacích káblov.



Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu lebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používajte ho na svoje vlastné nebezpečie.

Srpski jezik: Bezbednosne informacije

- Nemojte držati uređaj u blizini vode, vatre, vlažnog ili vrućeg prostora.
- Nemojte pokušavati da rasklopite, popravite ili izmenite uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Strujna utičnica treba da je blizu uređaja i lako dostupna.
- Za prolazne uređaje, uključite produžni kabl u utičnicu na uređaju, ali nemojte koristiti mnogo uređaja istovremeno.
- Uključite strujne uređaje direktno u zidne utičnice, ali ne i produžne kablove.



Molimo vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih informacija kada koristite uređaj. U slučaju nepravilne upotrebe uređaja, može doći do nezgoda ili štete. Molimo vas da pažljivo koristite ovaj uređaj i da rukujete njime na sopstvenu odgovornost.

Українська мова: Інформація щодо безпеки

- Не допускайте перебування пристрою біля води, вогню, вологого середовища чи середовища з високими температурами.
- Не намагайтесь самостійно розібрати, ремонтувати чи модифікувати пристрій. Якщо вам потрібна послуга, зв'яжіться з нами.
- Розетка має бути встановлена у легкодоступному місці та одночасно поряд з обладнанням.
- Для пристроїв ретрансляції: підключіть подовжувачі у вбудовані електричні роз'єми пристроїв, але зауважте, що для нормальної роботи не можна об'єднувати пристрої різних типів.



Powerline пристрої необхідно підключати безпосередньо до розеток, але не до силових ліній. Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки, при користуванні пристроєм. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте даний пристрій з обережністю, та приймаючи ризики

пов'язані з його використанням.

Hrvatski: Sigurnosne napomene

- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage i vruće okoline.
- Nemojte pokušavati rastaviti, popravljati ili mijenjati uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Utičnica se treba postaviti u blizini opreme i treba biti lako dostupna.
- Za prolazne uređaje priključite produžni kabel s više utičnica u integrirane električne utičnice na uređajima, no prilikom uobičajene uporabe ne smiju se istovremeno priključivati uređaji iste ili različite vrste.
- Priključite uređaj direktno u zidnu utičnicu, ali ne i u utičnicu produžne strujne letve.



Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

Slovenski: Varnostne informacije

- Naprava naj se nahaja izven dosega vode, ognja, vlage oziroma vročih pogojev.
- Naprave ne poizkušajte razstavljati, popravljati oziroma spreminjati. Če potrebujete storitev, nas kontaktirajte.
- Vtičnico je treba instalirati blizu opreme in dostop do nje mora biti preprost.
- V primeru prehodnih naprav podaljšek z vtičnicami priključite na vgrajene električne vtičnice naprav, vendar naprave iste ali druge vrste med običajno uporabo ne smejo biti nameščene ena na drugo.
- Priključite napravo neposredno v električno vtičnico in ne v električni razdelilec.



Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodba. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

Eesti: Ohutusala teave

- Hoidke seadet veest, tulest, niiskusest või kuumast keskkonnast eemal.
- Ärge üritage seadet lahti monteerida, parandada ega modifitseerida. Kui vajate teenindust, võtke meiega ühendust.
- Pistikupesa tuleb paigaldada seadme lähedusse ja see peab olema hõlpsasti ligipääsetav.
- Läbitavate seadmete puhul pane pikendusjuhtmed seadmete integreeritud elektripistikutesse, kuid sama või erinevat tüüpi seadmeid tavapärasel kasutamisel mitte virnastada.
- Pane elektriliini seadmed otse seinapistikutesse, mitte pikendusjuhtmetesse.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusala teavet. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjustaks õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

